

# Conditions générales

Ce site a été réalisé par MyAccessWeb pour le service des sports de la Ville de Vernier. Il permet d'effectuer le paiement des inscriptions aux activités sportives proposées par la Ville de Vernier.

## Annulation / Remboursement

Aucun remplacement, ni remboursement des cours n'est accordé, excepté dès 4 cours manqués à la suite et sur présentation d'un certificat médical.

Aucune démission en cours d'année ne sera acceptée, lors de l'inscription vous vous engagez pour toute l'année scolaire. Dès lors, le forfait annuel est dû dans sa totalité et aucune restitution ou réduction ne sera possible. Les cas de force majeure restent réservés et soumis à l'appréciation du service des sports de la Ville de Vernier.

Une inscription en cours d'année est autorisée et facturée au prorata.

Toute modification de programme, de prix de conditions générales demeure réservée.

## Responsabilité et assurances

Le service des sports de la Ville de Vernier décline de manière générale toute responsabilité, sauf pour dommages causés intentionnellement ou par négligence grave.

La responsabilité de la Ville de Vernier ne peut en aucun cas être engagée pour une atteinte à la santé du participant.

Le-la participant-e est responsable de la sécurité et de l'intégrité de ses effets personnels qu'il-elle apporte au cours et/ou qu'il-elle utilise au vestiaire.

L'assurance est à la charge du-de la participant-e. L'élève doit être assuré contre les accidents.

## Informations importantes sur les cours aquatiques

A la piscine du Lignon, nous conseillons vivement d'utiliser les casiers (se munir d'un cadenas).

L'élève porteur d'une maladie contagieuse, exemple : verrue, mycose, n'est pas autorisé à suivre le cours ou entrer dans l'enceinte du bassin.

## Informations importantes sur les cours de natation

L'élève est sous la responsabilité du moniteur et de la Ville uniquement pendant la durée du cours.

A la piscine du Lignon, les enfants de moins de 10 ans ne peuvent pas rester dans l'enceinte de la piscine avant ou après les cours sans être sous la surveillance permanente d'un adulte.

Dans les bassins scolaires, les élèves ne sont pas autorisés à pénétrer dans le bassin avant ou après les cours.

L'enfant n'arrivant pas à se changer seul peut, exceptionnellement, être accompagné dans les vestiaires. A la piscine du Lignon l'accompagnateur-trice est prié de s'adresser à la caissière-réceptionniste ou au gardien présent (ne pas utiliser la sonnette « handicapé »). Il est formellement interdit à toute personne qui accompagne un enfant dans les vestiaires d'aller jusqu'au bord du bassin.

La douche est obligatoire avant de débiter le cours.

Nous encourageons les jeunes élèves à porter un bonnet de bain, ceci permet de garder la chaleur.

Il est formellement interdit à toute personne qui accompagne un enfant dans les vestiaires d'aller jusqu'au bord du bassin.

Les parents désirant s'entretenir avec un moniteur ou une monitrice sont priés de contacter M. Sébastien COGNE, tél. 079 449 31 16, aux horaires suivants : lundi de 9h à 11h, mardi de 14h à 16h, mercredi de 08h à 12h et vendredi de 13h30 à 18h ou par courriel à [sebastien\[at\]aquatraining.ch](mailto:sebastien[at]aquatraining.ch).

Toute personne accompagnant un élève est priée d'enlever ses chaussures avant d'entrer dans les vestiaires.

La carte d'entrées à la piscine du Lignon (à retirer à la caisse avant le 1<sup>er</sup> cours contre une caution de CHF 5.-) est réservée pour les cours de natation. En cas de perte ou vol, la somme de CHF 5.- sera demandée pour son remplacement.

En cas d'absence de plusieurs semaines (dès 3 semaines), nous vous prions de bien vouloir avertir le service des sports : [sports\[at\]vernier.ch](mailto:sports[at]vernier.ch) ou 022 306 07 70

A la piscine du Lignon, nous conseillons vivement d'utiliser les casiers (se munir d'un cadenas).

Tout élève ayant un comportement inadéquat durant la leçon ou dans l'enceinte de la piscine pourra être renvoyé définitivement des cours, ceci sans aucun remboursement.

## **Facture**

Vous pouvez imprimer la facture en cliquant sur l'icône imprimante en haut à droite de la page de facturation du site internet. Un document PDF sera créé avec votre facture que vous pourrez ensuite imprimer ou sauvegarder.

Le «Portable Document Format» (PDF; en français: format de document portable) est un lecteur de documents, indépendant d'une plate-forme. Il a été développé par la société Adobe Systems et rendu public en 1993. Ce format permet à tous les internautes de pouvoir lire un document, même s'ils ne possèdent pas le logiciel, avec lequel le document a été créé. Afin de pouvoir lire les documents, vous avez besoin de télécharger gratuitement un lecteur PDF, p. ex : Acrobat Reader d'Adobe (à partir de la version 5). Il est également possible de lire les documents PDF à partir d'autres lecteurs PDF gratuits. Vous trouverez une liste des fournisseurs indépendants sous Free Software Foundation Europe.

## **Protection des données**

La protection de vos données personnelles représente un enjeu primordial pour nous, car nous tenons à préserver des relations de confiance avec vous. C'est pourquoi nous mettons tout en œuvre pour garantir le respect de la protection des données en ligne. L'utilisation des données recueillies sur ce site respecte ainsi fidèlement les législations fédérale et cantonale en vigueur. Ces données ne sont en aucun cas transmises à des tiers, sauf en cas de demande justifiée par des autorités judiciaires (affaires pénales ou civiles).

Vos données personnelles (nom, prénom, adresse postale et email, etc.) sont enregistrées pour effectuer la transaction lors de l'inscription ou la réinscription à un cours de sport. Aucune donnée personnelle n'est transmise à des tiers.

En accord avec notre fournisseur responsable du hosting de ce site, nous avons pris des mesures de sécurité organisationnelles et techniques appropriées afin d'empêcher toute manipulation fortuite ou intentionnelle du présent site internet, ainsi que toute perte, destruction de données ou accès non autorisé lors de l'utilisation de celui-ci.

Lors de l'utilisation de tous nos services en ligne, votre connexion est automatiquement sécurisée (cryptage 128bit SSL - protocole Secure-Socket-Layer). Les données ainsi transmises ne peuvent plus être lues par des tiers. Une connexion SSL sécurisée est visible par l'extension "https://" dans la barre d'adresse et selon le navigateur web utilisé, par un symbole (cadenas) en or fermé en bas du navigateur.

Si une connexion SSL est établie, le certificat de notre serveur est sélectionné et vérifié avec l'adresse de notre serveur auprès de l'organe de vérification des certificats. Ce procédé garantit d'une part que vos données sont uniquement transmises à nous et inaccessibles à des tiers, et le certificat contient, d'autre part, la clé pour le cryptage des données.

Pour vérifier les détails de notre certificat, double-cliquez sur le symbole fermé dans votre navigateur et suivez les instructions pour visualiser le certificat. Prenez note que des navigateurs plus anciens (p.ex. Internet Explorer 5.5 ou Netscape Navigator 4.7) ne soutiennent pas cette technique de cryptage. Nous vous recommandons vivement de procéder à une mise à jour de votre navigateur.

### **Assurance de qualité et clause de non-responsabilité**

Bien que les opérations de transaction sur ce site soient sécurisées et que l'exactitude des données soit vérifiée, la Ville de Vernier ne peut être tenue responsable d'éventuelles erreurs, dommages ou conséquences indésirables pouvant survenir suite à l'utilisation de cette prestation en ligne. L'utilisateur reconnaît en conséquence utiliser cette prestation à ses seuls risques.

Les utilisateurs sont responsables pour toute donnée qu'ils transmettent. Les données transmises par ce site sont en règle générale traitées dans les meilleurs délais. Toutefois, la Ville de Vernier n'est en aucun cas responsable pour des données non transmises, que ce soit suite à une éventuelle indisponibilité de l'offre en ligne ou à d'autres dommages (par exemple interruption de la liaison) pouvant résulter de l'utilisation du site.

La Ville de Vernier se réserve le droit de modifier ce site internet à tout moment et sans annonce préalable ainsi que le droit, sans y avoir aucune obligation, d'améliorer, modifier et corriger erreurs ou omissions sur le site.

### **Droit applicable**

Le droit suisse est seul applicable pour toute question juridique ou pour tout contentieux en rapport avec la présence internet <https://sports.vernier.ch/>. Le for juridique pour tout litige direct ou indirect se trouve à Genève.

### **Questions et informations**

Avez-vous des questions ou des problèmes avec l'utilisation de notre site Internet? N'hésitez pas à nous contacter [sports\[at\]vernier.ch](mailto:sports[at]vernier.ch), 022 306 07 70.